



Professional HEAVY DUTY

GAS 18V-1

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 6TM (2026.08) TAG / 13



1 609 92A 6TM



et Algupärane kasutusjuhend



Eesti.....Lehekülg 7

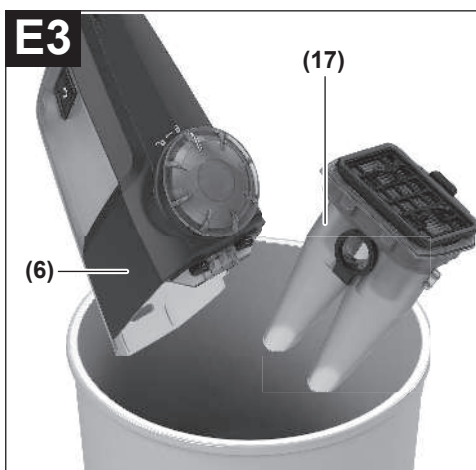
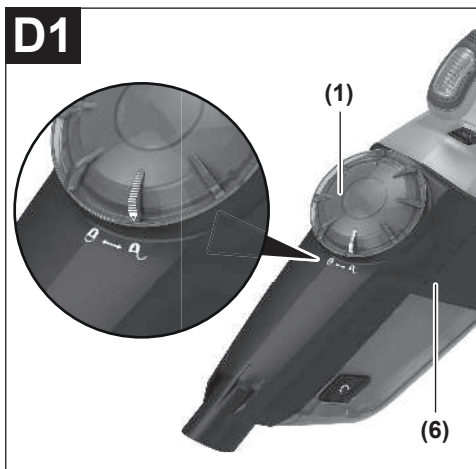


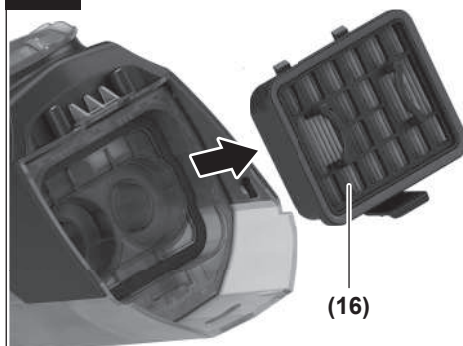
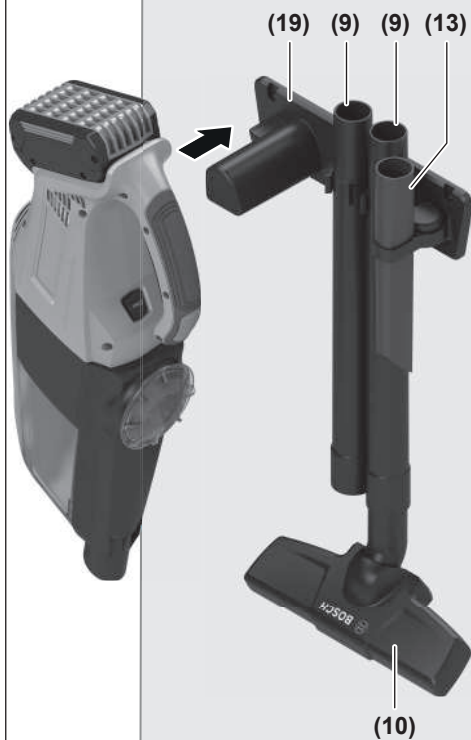
<https://eu-doc.bosch.com/>


A1

A2


B



F1**F2****G**

Eesti

Ohutusnõuded tolmuimejate kasutamisel



Luuge läbi kõik ohutusnõuded ja juhised.

Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib kaasa tuua elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.

▶ **Tolmuimejat ei ole lubatud kasutada lastel ja isikutel, kelle füüsilised, vaimsed või tunnetuslikud võimed on piiratud või kellel puuduvad seadme kasutamiseks vajalikud teadmised ja kogemused.** Vastasel korral tekib vales käsitsemisest põhjustatud kehavigastuste ja varalise kahju oht.

▶ **Ärge jätke lapsi järelevalveta.** Sellega tagate, et lapsed ei hakka tolmuimejaga mängima.

⚠ HOIATUS Ärge puhuge tervisekahjulikke aineid, nt põõgi- või tammetolmu,

kivitolmu, asbesti. Nimetatud ained on kantserogeense toimega. Tutvuge tervisekahjuliku tolmu käitlemist reguleerivate eeskirjade/õigusaktidega.

▶ **Kasutage tolmuimejat vaid siis, kui olete saanud selle kasutamise kohta piisavalt teavet.** Põhjalik juhendamine hoiab ära vale käsitsemise ja sellest põhjustatud vigastused.

⚠ HOIATUS Tolmuimeja sobib üksnes tahkete ainete imemiseks. Vedelike

sissetungimine suurendab elektrilöögi ohtu.

▶ **TÄHELEPANU!** Tolmuimejat tohib kasutada ja hoida ainult siseruumides. Vee või niiskuse sissetungimine tolmuimeja ülaossa suurendab elektrilöögi ohtu.

▶ **Tagage töökohas hea ventilatsioon.**

▶ **Laske tolmuimejat parandada ainult kvalifitseeritud tehnikutel, kes kasutavad originaalvaruosi.** Sellega on tagatud seadme tööohutus.

▶ **Enne töölerakendamist veenduge, et imivooliku seisund on veatu.** Seejuures jätke imivoolik tolmuimeja külge, et tolmu kogemata välja ei tuleks. Vastasel korral võite tolmu sisse hingata.

▶ **Ärge puhastage tolmuimejat vahetult tolmuimejale suunatud veejoaga.** Vee sissetungimine tolmuimeja ülaossa suurendab elektrilöögi ohtu.

▶ **Ärge muutke ega avage akut.** On lühiseoht.

▶ **Aku vigastamise ja ebaõige käsitsemise korral võib akust eralduda auru. Aku võib põlema süttida või plahvatada.** Õhutage ruumi, halva enesetunde korral pöörduge arsti poole. Aured võivad ärritada hingamisteid.

▶ **Väärkasutuse või kahjustatud aku korral võib süttiv vedelik välja voolata. Vältige sellega kokkupuudet. Juhusliku kokkupuute korral loputage veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge ka arsti poole.**

Väljavoolav akuvedelik võib põhjustada nahaärritusi või põletusi.

▶ **Teravad esemed, näiteks naelad või kruvikeerajad, samuti löögid, põrutused jmt võivad akut kahjustada.** Akukontaktide vahel võib tekkida lühis ja aku võib süttida, suitsema hakata, plahvatada või üle kuumeneda.

▶ **Kasutusvälisel ajal hoidke akud eemal kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest või teistest väikestest metallasemetest, mis võivad kontaktid omavahel ühendada.** Akukontaktide vahel tekkiva lühise tagajärjeks võivad olla põletused või tulekahju.

▶ **Kasutage akut ainult valmistaja toodetes.** Ainult sellisel juhul on aku kaitstud ohtliku ülekoormuse eest.

▶ **Laadige akusid ainult tootja soovitatud laadimiseseadmetega.** Laadimiseseade, mis sobib teatud tüüpi akudele, muutub tuleohtlikuks, kui seda kasutatakse teiste akudega.



Kaitske akut kuumuse, nt ka kestva päikesekiirguse, tule, mustuse, vee ja niiskuse eest. Tekib plahvatuse ja lühise oht.

▶ **Ärge kasutage tolmuimejat kuuma või tuleohtliku tolmu imimiseks ning ärge töötaga tolmuimejaga plahvatusohtlikes ruumides.** Tolm võib süttida või plahvatada.

Toote kirjeldus ja kasutusjuhend

Järgige kasutusjuhendi eesmisel osal toodud jooniseid.

Nõuetekohane kasutamine

Tolmuimeja on ette nähtud tervisele ohutute kuivade ainete imemiseks.

Kasutage tolmuimejat üksnes siis, kui teil on täielik ülevaade selle kõikidest funktsioonidest ning suudate seda kasutada piiranguteta või kui olete saanud asjakohase väljaõppe.

Rotational Airflow

Kotita filtrisüsteem võimaldab loobuda tolmuimise kasutamisest. Tolm kogutakse mahuti siseseinalle.

Kujutatud komponendid

Kujutatud komponentide numeratsiooni aluseks on jooniselehel külgedel toodud tolmuimeja kujutis.

- (1) Jämeda mustuse filter
- (2) Tolmumahuti lukustuse vabastamisnupp
- (3) Lüli (sisse/välja)
- (4) Aku^{a)}
- (5) Mootori korpus
- (6) Tolmumahuti
- (7) Jäätmekäitluse luugi lukustuse vabastamisnupp
- (8) Jäätmekäitluse luuk
- (9) Pikendustoru
- (10) Põrandaotsak

- (11) Akuhoidik
- (12) Aku lukustuse vabastusnupp^{a)}
- (13) Vuugiotsak
- (14) Paindlik pikendustoru
- (15) Filtri käepidemed
- (16) Filter
- (17) Pöörleva õhuvoolu üksus koos filtriga (16)
- (18) Filtri lukustuslapats
- (19) Seinahoidik^{a)}

a) See tarvik ei kuulu standard-tarnekomplekti.

Tehnilised andmed

Akutolmuimeja	GAS 18V-1	
Tootenumber		3 601 JC6 2..
Mahuti maht (bruto)	l	0,7
Alarõhk ^{A)}	kPa	6
Läbivoolukogus ^{A)}	l/s	10
Kaal ^{B)}	kg	1,3
Soovitav keskkonnatemperatuur laadimisel	°C	0 ... +35
Lubatud keskkonnatemperatuur töötamise ^{C)} ja hoiustamisel	°C	-20 ... +50
Ühilduvad akud	GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...	
Soovitavad akud	GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V... ≤ 8 Ah	
Soovitavad laadimiseadmed	GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...	

A) sõltuvalt kasutatud akust

B) Ilma akuta (aku kaalu kohta vt www.bosch-professional.com)

C) piiratud jõudlus temperatuuridel < 0 °C

Väärtused võivad olenevalt tootest varieeruda ja oleneda kasutus- ning keskkonnatingimustest. Täiendav teave veebisaidil www.bosch-professional.com/wac.

Andmed müra/vibratsiooni kohta

Mürapäastuväärtused on määratud vastavalt normile **EN 60335-2-69**.

Tolmuimeja A-korrektsooniga helirõhutase on tavaliselt **73 dB(A)**. Mõõtemääramatus $K = 2$ dB. Töötamisel võib müratase nimetatud väärtusi ületada. **Kandke kuulmiskaitset!**

Vibratsiooni väärtused a_h (pidevad vibratsioonid), p_f (korduvad löögivibratsioonid) ja mõõtemääramatus K on kindlaks tehtud vastavalt standardile **EN 60335-2-69**:
 $a_h = 0,6 \text{ m/s}^2$ ($K = 1,5 \text{ m/s}^2$), $p_f = 17 \text{ m/s}^2$ ($K = 1 \text{ m/s}^2$)

Aku

Bosch müüb ka juhtmeta elektrilisi tööriistu ilma akuta. Pakendilt näete, kas aku kuulub teie elektrilise tööriista tarnekomplekti.

Aku laadimine

► **Kasutage üksnes tehnilistes andmetes loetletud laadimiseadmeid.** Vaid need laadimiseadmed on ette nähtud tolmuimejas kasutatud liitiumioon-aku laadimiseks.

Märkus: Aku on tarnimisel osaliselt laetud. Et tagada aku täit mahutavust, laadige aku enne esmakordset kasutamist akulaadimiseadmes täiesti täis.

Liitiumioon-akut võib laadida igal ajal, ilma et see lühendaks aku kasutusiga. Laadimise katkestamine ei kahjusta akut.

Liitiumioon-akut kaitseb süvätühjenemise eest akuelementide elektrooniline kaitse "Electronic Cell Protection (ECP)". Kui aku on tühi, seiskab kaitseülili elektrilise tööriista.

► **Ärge vajutage tolmuimeja automaatse väljalülitumise järel enam sisse-/väljalülitusnuppu.** Võite kahjustada akut.

Aku paigaldamine

Lükake laetud aku akuhoidikusse nii, et see tuntavalt fikseeruks.

Aku eemaldamine

Aku eemaldamiseks vajutage lukustuse vabastamise nuppe ja tõmmake aku välja. **Ärge rakendage seejuures jõudu.**

Akul on kaks lukustusastet, mis takistavad aku väljakukkumist aku lukustuse vabastamisnupu kogemata vajutamisel. Niipea kui aku on tolmuimejasse sisse pandud, hoitakse seda vedru abil asendis.

Aku laetuse taseme näidik

Märkus: kõikidel akutüüpidel ei ole laetuse taseme indikaatorit.

Rohelised LEDid aku laetuse taseme näidikul näitavad aku laetuse taset. Ohutusest tingitud põhjustel on laetuse taseme päring võimalik ainult tolmuimeja paigalseisu korral. Laetuse taseme vaatamiseks vajutage laetuse taseme näidiku nuppu  või . See on võimalik ka väljavõetud aku korral.

Kui laetuse taseme näidiku nupu vajutamisel ei sütti ükski LED, on aku defektne ja tuleb välja vahetada.

Aku tüüp GBA 18V... | GBA18V...



LED	Mahtuvus
Pidev tuli 3 × roheline	60–100%
Pidev tuli 2 × roheline	30–60%
Pidev tuli 1 × roheline	5–30%
Vilkuv tuli 1 × roheline	0–5%

Aku tüüp ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	Mahtuvus
Pidev tuli 5 × roheline	80–100%
Pidev tuli 4 × roheline	60–80%
Pidev tuli 3 × roheline	40–60%
Pidev tuli 2 × roheline	20–40%
Pidev tuli 1 × roheline	5–20%
Vilkuv tuli 1 × roheline	0–5%

Aku defekti riski tuvastus

EXPERT18V... | EXBA18V...

Aku laetuse taseme näidikute LEDid võivad kuvada lisaks aku laetuse tasemele aku defekti riski.

Funktsiooni aktiveerimiseks hoidke laetuse taseme näidiku nuppu 3 sekundit vajutatult. Aku analüüsist annavad märku aku laetuse taseme näidiku liikuvad tuled. Tulemust kuvatakse aku laetuse taseme näidikul.

1 LED: aku on kõrge defekti risk. Võimsus ja kasutusaeg võivad olla juba vähenenud.

Soovitav on aku välja vahetada.

5 LEDi: aku on heas seisukorras madala defekti riskiga.

Palun arvestage: aku defekti riski analüüs toimib kaheastmeliselt ja pakub lihtsustatud seisundihindamist. Akut hinnatakse kas heas seisundis või sellel on suurenenud defekti risk. Aku seisundi protsendimäär ei kuvata.

Juhised aku käsitsemiseks

Kaitske akut niiskuse ja vee eest.

Hoidke aku temperatuuril –20 °C kuni 50 °C. Ärge jätke akut suvel autosse.

Puhastage aku ventilatsiooniavadid pehme, puhta ja kuiva pintsliga.

Oluliselt lühenenud kasutusaeg pärast laadimist näitab, et aku on muutunud kasutuskõlbmatuks ja tuleb välja vahetada. Järgige ringlussevõtu juhiseid.

Paigaldus

► **Enne tolmuimeja hooldamist ja puhastamist, seadistamist, lisatarvikute vahetamist ja hoiolepanekut eemaldage tolmuimejast aku.** See ettevaatusabinõu hoiab ära tolmuimeja soovimatu käivitumise.

Imitarvikute paigaldamine (vt joonist B)

► **Enne tolmuimeja hooldamist ja puhastamist, seadistamist, lisatarvikute vahetamist ja hoiolepanekut eemaldage tolmuimejast aku.** See ettevaatusabinõu hoiab ära tolmuimeja soovimatu käivitumise.

Imilisavarustuse (6) saab ühendada otse tolumuhutiga. Erinevate imilisavarustuse osade kombineerimisvõimalusi näete jooniselt.

– Ühendage imilisavarustuse osad kindlalt tolmuimeja mahuti (6) ühendusotsakuga ja omavahel.

Kasutamine

► **Enne tolmuimeja hooldamist ja puhastamist, seadistamist, lisatarvikute vahetamist ja hoiolepanekut eemaldage tolmuimejast aku.** See ettevaatusabinõu hoiab ära tolmuimeja soovimatu käivitumise.

Kasutusele võtmine

► **Enne tolmuimemist veenduge, et filter on kindlalt paigas.**

► **Kasutage ainult vigastusteta (pragudeta, aukudeta jms) filtrit. Vigastatud filter asendage kohe uuega.**

Sisse-/väljalülitamine

– Imuri **sisselülitamiseks** vajutage sisse/välja nuppu (3).

– Imuri **väljalülitamiseks** vajutage uuesti sisse/välja nuppu (3).

Hooldus ja korrashoid

Hooldus ja puhastamine

► **Enne tolmuimeja hooldamist ja puhastamist, seadistamist, lisatarvikute vahetamist ja hoiolepanekut eemaldage tolmuimejast aku.** See ettevaatusabinõu hoiab ära tolmuimeja soovimatu käivitumise.

► **Veatu ja ohutu töö tagamiseks hoidke tolmuimeja ja selle ventilatsiooniavad puhtad.**

► **Kandke tolmuimeja hooldamisel ja puhastamisel tolmu kaitsemaski.**

Puhastage tolmuimeja korpus aeg-ajalt niiske lapiga. Määrdund laadimiskontakte puhastage kuiva lapiga.

Tolmumahuti tühjendamine (vt joonist C)

- Puhastage tolumahuti **(6)** pärast igit kasutuskorda, selleks et saada tolmuimeja optimaalset jõudlust.
- Hoidke tolmuimejat sobiva jäätmemahuti kohal.
 - Vajutage lukustuse vabastusnupule **(7)**, et avada jäätmekäitluse luuk **(8)**.
 - Raputage tolumahuti **(6)** tühjaks.
 - Sulgege jäätmekäitluse luuk **(8)** selliselt, et see kuuldavalt fikseeruks.
 - Juhul kui see vajalik on, siis tühjendage jämeda mustuse filter **(1)** ja puhastage pöörleva õhuvoolu üksus **(17)** ning filter **(16)**.

Jämeda mustuse filtri tühjendamine (vt jooniseid D1–D2)

- Pöörake jämeda mustuse filtrit **(1)** kuni piirikuni  suunas ja võtke see tolumahutist **(6)** välja.
- Raputage jämeda mustuse filter ja tolumahuti sobiva jäätmemahuti kohal tühjaks.
- Pistke jämeda mustuse filter **(1)** tolumahuti **(6)** sisse ja pöörake seda kuni piirikuni  suunas.

Pöörleva õhuvoolu üksuse ja filtri puhastamine (vt jooniseid E1–F2)

- Hoidke tolmuimejat, nagu joonisel on kujutatud, kergelt allapoole, selleks et tolmuimeja avamisel ei saaks tolmu tolumahutist välja kukkuda.
- Vajutage lukustuse vabastusnuppu **(2)** ja võtke tolumahuti **(6)** mootori korpuse **(5)** küljest ära (vt joonist **E1**).
- Haarake filtri käepidemetest **(15)** kinni ja tõmmake pöörleva õhuvoolu üksus **(17)** koos filtriga **(16)** tolumahutist **(6)** välja (vt joonist **E2**).
- Raputage tolumahuti **(6)** ja pöörleva õhuvoolu üksus **(17)** sobiva jäätmemahuti kohal tühjaks (vt joonist **E3**).
- Pange pöörleva õhuvoolu üksus **(17)** koos filtriga uuesti tolumahuti **(6)** sisse.
- Vajutage lukustuslapatsit **(18)** ülespoole ja võtke filter **(16)** ära (vt jooniseid **F1–F2**).
- Koputage filter tugeva aluspinna peal kergelt tühjaks, selleks et tolmu lahti päästa. Vahetage kahjustatud filter välja.
- Pange puhastatud filter **(16)** pöörleva õhuvoolu üksuse **(17)** sisse.
- Riputage tolumahuti **(6)** altpoolt mootori korpuse **(5)** sisse. Laske tolumahutil kerge surve all kuuldavalt mootori korpusesse fikseeruda.

Hoiustamine (vt joonist G)

Selleks et tolmuimejat ja tolmuimeja tarvikuid ruumisäästvalt hoida, saate te kasutada seinahoidikut **(19)** (tarvikut).

Tõrked

Optimaalse imemisvõimsuse tarbeks tühjendage regulaarselt tolumahuti **(6)** ja jämeda mustuse filter **(1)** ning puhastage regulaarselt pöörleva õhuvoolu üksus **(17)** ja filter **(16)**.

Kui imemisvõimsus on ebapiisav, kontrollige järgmist.

- Kas tolumahuti **(6)** on täis?
 - ▷ Tühjendage tolumahuti.
- Kas jämeda mustuse filter **(1)** on mustusega täitunud?
 - ▷ Tühjendage jämeda mustuse filter.
- Kas pöörleva õhuvoolu üksus **(17)** või filter **(16)** on tolmuga täitunud?
 - ▷ Puhastage pöörleva õhuvoolu üksus ja filter.
- Kas aku **(4)** mahtuvus on liiga väike?
 - ▷ Laadige akut.

Kui seejärel imemisjõudlust ei saavutata, siis pöörduge ettevõtte **Bosch** klienditeeninduse poole.

Klienditeenindus ja kasutusala nõustamine

Eesti Vabariik

Tel.: (+372) 6549 575

Päringute esitamisel ja varuosade tellimisel teatage meile kindlasti toote tüübisildil olev 10-kohaline tootenumber.

Jäätmekäitlus

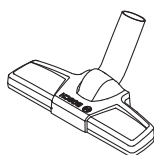
Tolmuimeja, akud, lisatarvikud ja pakendid tuleb keskkonnasäästlikul viisil ringlusse võtta.



Ärge käideldge tolmuimejat ja akusid/patareisid koos olmejäätmetega!

Üksnes EL liikmesriikidele:

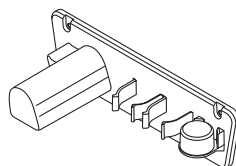
Elektri- ja elektroonikaseadmed või kasutatud akud/patareid, mis enam kasutuskõlblikud pole, peab eraldi kokku koguma ning keskkonnasõbralikul viisil kasutusest kõrvaldama. Kasutage selleks ettenähtud kogumissüsteeme. Vale jäätmekäitlus võib nendes sisalduvate võimalike ohtlike ainete tõttu keskkonda ja tervist kahjustav olla.



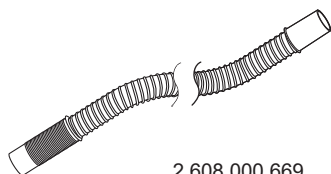
2 608 000 667



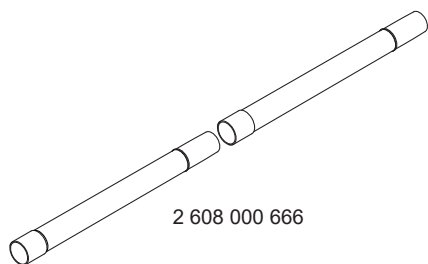
2 608 000 665



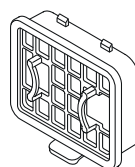
2 608 000 668



2 608 000 669



2 608 000 666



2 608 000 664

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>